

St. Andrew's Ev. Luth. Latvian  
Sv. Andreja ev. lut. latviešu

#207

# Draudzes ziņas

Church  
newsletter



200 Balmoral Ave. Toronto ON M4V 1J6  
Phone: 416 924 1563 | [www.standrewslatvian.org](http://www.standrewslatvian.org)



**2023. g. DECEMBRIS / DEC 2023**

*Ziemsvētku sveicēni!*

*Christmas Greetings!*

200 Balmoral Ave., Toronto, ON, M4V 1J6  
416-924-1563  
[admin@standrewslatvian.org](mailto:admin@standrewslatvian.org)



*Lai žēlastība, miers un sadraudzība ir ar mums  
visiem šajos Kristus piedzimšanas svētkos!*

**Novēl Sv. Andreja ev. lut. latviešu draudzes  
vadība un mācītājs Dāgs!**

### **ZIEMSVĒTKU DĀVANAS Māc. Dāgs Demandts**

*Žēlastība jums un miers no Dieva, mūsu Tēva, un  
Kunga Jēzus Kristus. Es nemitīgi pateicos par jums  
savam Dievam par Dieva doto žēlastību jums Kristū  
Jēzū, ka viņā jūs esat kļuvuši bagāti visās lietās –  
jebkurā vārdā un atziņā, ka līdz ar Kristus liecības  
nostiprināšanos jūsos jums, kas gaidāt uz Jēzus  
Kristus atklāšanos, netrūkst vairs nekādu garīgu  
dāvanu. Viņš arī darīs jūs stiprus līdz galam, tā ka  
mūsu Kunga Jēzus Kristus dienā jūs būsiet  
nevainojami. Dievs ir uzticams, viņš jūs ir aicinājis  
mūsu Kunga Jēzus Kristus sadraudzībā.*

*(1. vēstule korintiešiem 1:3-9)*

Sāksim ar jautājumu... Ko dāvināt kādam  
Ziemsvētkos? Vai jūs esat pabeiguši šī gada  
Ziemsvētku dāvanu iepirkšanos? Mēs izejam cauri  
tam pašam rituālam katru gadu. Ko dāvināt katram  
cilvēkam, kas ir mūsu sarakstā? Nav viegli atrast  
pareizo dāvanu. Ir jāmeklē piemērotas dāvanas  
tuviniekiem, ģimenei, draugiem. Ir jāapsver  
daudzas lietas. Kas ir cilvēku intereses? Ir arī,  
protams, cena. Ņemot vērā visu šo, man ir daži  
ieteikumi jums. Bet es tos neatradu *Canadian Tire*  
veikalā vai *Wal-Mart*, vai kur citur. Tās ir ļoti  
vērtīgas dāvanas. Vai kāds zina, kur es šīs dāvanas  
atradu?

Tās atrodas mūsu lasījumā, 1. vēstulē  
korintiešiem. Pirmā ir žēlastība. Žēlastība ir  
nepelnīta labvēlība, ko Dievs mums dāvina. Dēļ  
Dieva žēlastības mēs tiekam izglābti. Dēļ Dieva

žēlastības mēs saņemam piedošanu un mums ir  
attiecības ar Viņu. Mums visiem ir vajadzīga  
žēlastība. Šī dāvana ir par brīvu no Dieva. Bet tā  
nav, kā angļiski saka, “cheap” dāvana. Tā ir ļoti  
dārga! Jēzus nodeva savu dzīvību, lai Dievs mums  
varētu to dāvināt. Viss, kas mums ir vajadzīgs, lai  
saņemtu šo dāvanu, ir ticība. Dievs vēlas mums šo  
žēlastības dāvanu uzdāvināt. Jums nav jāgaida  
Ziemsvētki, lai šo dāvanu atvērtu, ņemiet to tagad,  
tā ir jums. Priecīgus Ziemsvētkus!

Nākamā dāvana, ko vēlos jums dāvināt, ir  
mieris. Ebreju vārds mieram ir “*Shalom*”. Te nav  
runa vienīgi par vardarbības pazūšanu un mieru  
pasaulē. “*Shalom*” nozīmē “veselums”, “veselība”,  
“labklājība”. Garīga labklājība, garīgs miers mūsu  
sirdīs. Visiem ir vajadzīgs šāds miers. Mums visiem  
ir uztraukumi un nemieri. Dievs vēlas mums  
dāvināt šo miera dāvanu, lai mēs esam garīgi  
veseli. Un atkal cena, cena ir ļoti laba. Mieram ir  
nenovērtējama cena. Mums par brīvu, Jēzus jau  
par to samaksāja. Tātad, te ir jūsu otrā dāvana:  
mieris.

Pāvils šajā lasījumā nosauc trešo dāvanu –  
“mūsu Kunga Jēzus Kristus sadraudzība”.  
Sadraudzība un attiecības ar Jēzu. Mums visiem ir  
vajadzīga šī sadraudzība. Tā mūs stiprina grūtos  
brīžos, kad esam vieni. Bieži piedzīvoju Jēzus  
sadraudzību apciemojumos, kur cilvēki tiek garīgi  
iepriecināti un pat aizkustināti. Tas nav dēļ manis,  
tas ir dēļ sadraudzības ar mūsu Kungu caur Svētā  
vakarēdiena sakramentu un dzīvo Jēzus klātbūtni.  
Atkal sadraudzības cena ir laba! Nav pat vajadzīga  
kredītkarte, lai to nopirktu. Nepārprotiet mani, tā  
nav lēta. To pat nevar nopirkt ar visu zeltu pasaulē.  
Es to varēju dabūt, jo par to jau bija samaksāts.  
Tātad, šī dāvana ir jums! Priecīgus Ziemsvētkus!

Bet ir viena problēma ar visām šīm  
dāvanām. Man bija jājautā, vai jums jau šīs  
dāvanas - žēlastība, miers un sadraudzība - ir?  
Man šķiet, jums ir. Katram, kas tic Jēzum, ir šīs trīs  
dāvanas. Ziemsvētki ir par žēlastību, mieru un  
sadraudzību. Man laikam nevajadzēja jums ieteikt  
šīs dāvanas, jums jau tās ir. Tas ir, ko Pāvils saka 1.  
vēstulē korintiešiem. Pāvils pasakās Dievam par  
dāvanām, ko Dievs jau ir iedevis korintiešiem.  
Fakts ir, ja tu esi kristietis un ja tu tici Jēzum  
Kristum, tev jau ir šīs dāvanas. Žēlastība, miers un  
sadraudzība - attiecības ar Jēzu. Tie ir Ziemsvētki!  
Dievs mums iedeva lielu dāvanu, miera Ķēniņu,  
ieteiktu žēlastībā! Ko vēl var vēlēties?

Man laikam nevajadzēja jums ieteikt šīs trīs  
dāvanas, jums jau tās ir. Jautājums ir, ko lai dara ar  
šīm dāvanām, ko es jums ieteicu? Dalīsimies tajās

ar citiem. Ir tik ļoti daudz cilvēku pasaulē, kam šīs dāvanas ir vajadzīgas. Viņiem trūkst šīs pamata lietas, šīs svarīgās lietas. Ņemiet šīs dāvanas – žēlastību, mieru un sadraudzību un dalieties tajās ar citiem šajos svētkos! Āmen!



**Māc. Aleksandra Veinberga  
sprediķis Adventa laikam no  
krājuma “Mēs dzīvojam ticībā”,  
1972**

## **ENĢELIS CIETUMĀ UN VIŅA JAUTĀJUMI**

Atkal jau ir klāt Advents, un gaisos ieskanas “tā jausma savādā, kas neiederas vairs dienās parastās, kas gausi iet.” Mēs jaušam liela notikuma tuvumu. Pat ja zinām, kas tas ir, tas vienmēr liekas kā noslēpums, kā mistērija, priecīgs pārsteigums mums visiem.

Kas īsti ir Advents? Citam dāvanu pirkumu drudzis. Ir labi, ka ir par ko rūpēties un spējam rūpēties. Citam viesu gaidīšana un mājas pošana, tāli ciemi vai tāli ciemiņi.

Kaut kas jauks, romantisks, mīļš, gaišs kā sveču mirdzums eglītē – tas ir mums visiem Adventa laiks.

Tā tas tomēr nebija lielākajam Adventa cilvēkam, Kristus atnākšanas gaidītājam, kāds jebkad pasaulē dzīvojis. Par viņu stāsta Svētie raksti un šodien liecina Mateja evaņģēlijs. Vairāk kā jebkurš cits, Jānis Kristītājs personificē Adventu – Kristus gaidīšanu.

1

“Enģelis”, saka par Jāni Kristītāju Jēzus. Tas nozīmē – labas vēsts sludinātājs. Viņš nācis ceļu sataisīt Dieva vislielākajam brīnumam.

Bet šis enģelis ir cietumā. Viņš ir cietējs enģelis. Vai mums nav jāgroza domas par enģeļiem? Vai enģelis nav vienmēr cietējs enģelis, tiklīdz tas nāk saskarē ar cilvēkiem? Poruks reiz dzejoja par enģeli, ko Kristus sūtījis aplaimot cilvēku bērnus, bet kas atgriezās “Tik novārdzis un izdēdējis, un skrandās ar’ kā vienreiz Es.” Skalbes pasakā Ziemsvētku enģelītim dusmīga sieva salauž spārniņu, tādēļ ka nav pratusi pareizo laimi izvēlēties.

Vēlreiz Jēzus raksturo Jāni Kristītāju. Lasiet septīto un tālākos pantus: Niedre? Cilvēks mīkstās

drēbēs? Praviētis? “Tiešām Es jums saku, tas ir augstāks nekā praviētis”. Cilvēks, kas visu atdevis Dieva valstībai. Askēts, kas pats sev neatstāj nekā. “Atgriezieties no grēkiem, jo debesu valstība ir tuvu klāt!” Lai debesu valstībai līdzinātu ceļu, ir kaŗā jāiet pret visu, kas to kavē. Jānim Kristītājam ir jācieš tāpēc, ka viņš ir ienaidnieks visam, kas ir grēks: varmācība, netaisnība, paštaisnība, grēcīga iekāre, elku kalpība, varbūt arī vienaldzība – lielākais mūsu laiku un mūsu tautas grēks ticības lietās.

Īsi: Dieva kalps, bet skarbais enģelis, kas mūs neglāsta. Katrs, kas mums saka, ka ne viss, ko darām, domājam, plānojam ir tikai labs, kas mums rāda mūs pašus citādā gaismā nekā mēs sevi redzam vai gribam, lai mūs redz, kļūst mūsu nedraugs. Mūsu ausis mīl labo vēsti, bet mazliet citādi – ka esam labi, vismaz cenšamies; ka mums pateicas, mūs paslavē, pat mīl.

It kā no kādas dramaturģijas rokasgrāmatas ņemti ir šie divi Bībeles pretspēlētāji: Jānis Kristītājs un ķēniņš Herods. Ķēniņš vārda pēc, daudz lielāks savā “es” nekā valdnieka varā vai rakstura cēlumā. Ikvienš, kas ir līdzī dzīvojis Strausa operas “Salome” varenajiem skaņu pārkoņiem, būs nojautis, kādu pateicīgu vielu Bībele atkal reiz ir devusi mākslai, attēlojot nebeidzamo cīņu starp grēku un pestīšanu, ticību un bezdievību. Augšā piļi Heroda dzīres un Salomes slavenā deļa. Dzīļi apakšā – Jānis Kristītājs. Lasiet Mateja 14. nodaļu. Īsie panti tur, kas vēstī par Jāņa Kristītāja nāvi, nav mazāk dramatiski.

2

Centrā mūsu šīs dienas rakstu vietā tomēr nav Jēzus atzinīgais Jāņa raksturojums, nedz Kristītāja mūža traģiskais noslēgums, dramatiskāks nekā viņa dzīve un lielais sauciens “Saucēja balss tuksnesī: Atgriezieties no saviem grēkiem!”

Centrā ir Jāņa lielais jautājums: vai tu esi tas, kam jānāk, jeb vai mums citu gaidīt? Dieva kalpa lielās šaubas.

Dieva visuzticamākie līdz mūsu dienām nav atbrīvoti no šaubām. Gaŗā virknē cietuma vientulībā caur Dieva kalpa prātu iet jautājumi, kas moka. Kādēļ esmu kritis? Kādēļ man tā jācieš? Kur palikuši sekotāju pulki, kas bijīgi klausījās un bija gatavi tiešām “atgriezties”, apgriezta dzīvi pretējā virzienā, to apliecinot ar kristību Jordānas upē? Tās nebija priecīgas dienas, bet tā bija priecīga, godpilna, jēgpilna kalpošana.

Tagad? Slapji, auksti cietuma mūri. Važas. Pilnīga atstātība. Slāpes.

Ne Jēzus, ne Jānis varēja, ne mēs šodien varam aizmirst divu lielo Dieva kalpu sastapšanos. Visi četri evaņģēliji to skaisti apraksta sākuma nodaļās. "Man vajadzētu tapt Tevis kristītam, un Tu nāc pie manis!" Bet Jēzus tā gribēja: pirms kļuva Lielais Mācītājs, Viņš saņēma it kā amata ordināciju no mazāka gara, taču lielākā, kāds līdz tam brīdim bija Vīrs zemes nācis.

Tagad? Jēzus ārā saulītē. "Vai kāzu ļaudis var bēdāties, kamēr līgavainis pie viņiem", ir Viņa motīvs. It kā cilvēkiem pasaulē būtu par maz īsta prieka, un ticības uzdevums būtu šo prieku vairot un stiprināt.

Jāņa Kristītāja dzīve bija Jēzum veltīta. Un ja nu tas viss būtu bijis velti? Cilvēki cilvēkus pievilī daudzkārt. Vai tas nevar notikt arī manā mūžā? Ar cilvēku, kam es visvairāk kalpojis, kam pieķēries, kam ticējis, kuŗu mīlējis?

Ak, cik ļoti arī mēs pazīstam šaubas. Ticēt? Uzticēties? Taisnais Dievs? Žēlīgais Dievs? Pasaule un dzīve liekas liecinām citu.

Ir gadījies arī draudzēs un baznīcās, ir gadījies zemos un augstos līmeņos, ka lietas, kā viņas risinās, daudzreiz gan neliekas pēc Dieva prāta risināties. Ne tikai kaut kur naidīgā pasaulē, bet arī pie mums, draugu un ticības brāļu starpā, ne viss ir tik tīrs un skaidrs, kā tam vajadzētu būt un kā mēs to pasaulei cenšamies rādīt.

Tādas apmēram ir Jāņa Kristītāja šaubas, vai Dieva taisnība tiešām realizējas zemes virsū, un vai ir vērts? Vai ir vērts?

Jāņa jautājums, vai tu esi tas, jeb mums citu gaidīt, ir nācis no sirds dziļumiem. Kādu "citu" cilvēki ir arvien meklējuši, un nu jau gaida miljoni. Visvairāk daudzdzinātais sauklis ir brīvība. Tai būtu jābūt tādai brīvībai, kas atbrīvo no visa, visvairāk no cilvēka "ego" grožiem un sakām: es daru, kas man patīk! Mērķis attaisno līdzekļus.

3

Atbrīvošana arī kristiešiem ir visai pazīstams jēdziens, tikai kristieši to sauc par atpestīšanu. Tā ir vislielākā un visgrūtākā atbrīvošana – no sevis paša un savu iedomu Heroda pils, kur ieslodzīts smok mūsu brīvais gars, mūsu sirdsapziņa, "Dieva balss cilvēka krūtīs".

Atbilde šaubām ir Kristus. Kur cilvēki ticībā atveras Viņam, tur "akli redz, tizli iet, spītālīgi top šķīsti, kurli dzird, mirušie ceļas augšām, un nabagiem tiek sludināta prieka vēsts." Viņš ir dzīves pārveidotājs, nāves uzvarētājs, grēka vienīgais īstais pretspēks.

Kristus neatpestīja Jāni no cietuma mūriem. Velti lauzīsim galvu – kādēļ? Visos laikos "Sentēvu dzīvā ticība cietuma važās nedzisa!"

Dievs gan zina – kādēļ. Tādēļ jau arī Kristus nenokāpa no krusta.

Kad komisija strādāja pie mūsu latviešu draudžu Dziesmu grāmatas jaunākās emendācijas, bija mazas debates par A. Vītola Ziemsvētku dziesmu "Ārā vakars, ziemas lauks." Trešais un ceturtais pants tanī jautā: "Ko Tev, Bērniņ, zeme dos, Ko te svētais iemantos? Kokus krustam audzinām. Ērkšķus pinam vainagam." Tas esot pārāk drūms tonis gaišajos svētkos, teica daži.

Drūms tonis? Dzejnieks ir zinājis, ko viņš saka. Tikpat drūms tonis ir Jāņa Kristītāja jautājumā. Dieva vārds nekad negrib aizsiet nevienam acis pret dzīves realitātēm. Šo "drūmo toņu" dēļ mums Pestītājs ir jo mīļāks, un jo sirsnīgāk mēs Viņu gaidām. Tas nenozīmē visu netaisni notiesāto atbrīvošanu no cietuma važām, ne aizspriedumu, vājību, likumu vai nelikumības važu noņemšanu, bet gara suverenitāti pār visu miesīgo, tātad arī nepilnīgo, un atraisīšanos tai brīvībā, kas tikai īstam Dieva bērnam ir dota ar Dieva brīnišķīgo iejaukšanos pasaules likteņos.

Mēs esam Adventā. Dievs pats nāk pasaulē. Nāc, Kungs Jēzu! Tiešām, nāc, Kungs Jēzu! (Atkl. 22:20)



IN A WORLD WHERE  
YOU CAN BE  
ANYTHING, BE KIND!

## “PALĪDZĪBA LATVIJAI” ZIŅOJUMS 2023. g. DEC.

Sirsnīgi svētku sveicieni Sv. Andreja draudzei no Durbes, Daudzevas un Zemītes draudzēm, no “Rīgas zupas virtuves”, no Rīgas “Senioru kluba” un no “Tuvu biedrības”!

Sv. Andreja draudzes “Palīdzība Latvijai” komiteja kopš 1988.g., ir sūtījusi trūcīgajiem cilvēkiem Latvijā mīļus sveicienus un pārtikas groziņus Ziemas svētkos, lai viņiem palīdzētu pārdzīvot ziemas bargumu. Atbalstām trūcīgos pensionārus, daudz-bērnu ģimenes un jauniešus trīs **māsu draudzēs** (Durbes, Daudzevas un Zemītes draudzēs). **Esam sūtījuši dažus viņu bērnus uz vasaras nometni Griezē.** Arī sūtām regulārus ziedojumus “**Rīgas zupas virtuvei**” (pie Anglikāņu baznīcas Rīgā) un nelielam “**Senioru klubam**”, arī Rīgā.

Nesen esam sākuši sūtīt groziņus arī “**TUVU biedrībai**”, kas palīdz grūtībās nonākušām Latvijas ģimenēm un vientuļiem cilvēkiem, kā arī jauniešiem, organizējot nometnes un pasākumus, dodot tiem iespēju lietderīgi pavadīt brīvo laiku veselīgā un pilnvērtīgā vidē.

“Palīdzība Latvijai” vāc ziedojumus no vispārējās latviešu sabiedrības un Sv. Andreja draudze ziedo visu Ziemas svētku kolekti šiem pasākumiem. Pateicoties labsirdīgajiem ziedojumiem, esam spējuši paplašināt groziņu sūtīšanu un tos tagad izsūtīt ne tikai Ziemas svētkos bet gan četras reizes gadā: Ziemas svētkos, Lieldienās, Vasaras svētkos/ Jāņos, un pateicības dienā/18.novembrī!

Mēs nogādājam līdzekļus mūsu “debešķīgajiem brīvprātīgajiem eņģeļiem” (Maijai un Krišam Zaķiem) Latvijā, kurī iegādājas pārtiku no vietējiem Latvijas lauksaimniekiem un tad to sapako un pieved visiem saņēmējiem. Tā mēs pie reizes cenšamies atbalstīt mazos Latvijas lauksaimniekus. 98% pārtikas ir Latvijas ražojums! Tipiskajos pārtikas grozos ir bijis: mazzālīts lasis, zivju konservi, salāmi, cukurs, olīvas, kūpināta gaļa, olīvu eļļa, milti, rīsi, medus, makaroni, siers, kafija, kukurūza, rieksti, vistas buljons, ziemassvētku kēkss, auzu pārslas, šokolādes cepumi, konfektes, marinēti salāti, medicīniskās maskas, utt. Mums stāsta saņēmēji, ka šie grozi viņus iepriecina vairākus mēnešus.

Maija atrakstīja, ka “... *bija ļoti bagātīgs grozu saturs, visi seniori bija tik priecīgi pārsteigti, un teica, ka tik bagātīgs grozs nav bijis. Daži nespēja noticēt, par ko viņiem tādas dāvanas, bet es zinu, cik tas ir liels atbalsts viņiem gan finansiāli, gan morāli, īpaši uz svētkiem.*”

Ja jūs vēlaties ziedot “Palīdzība Latvijai” projektam, lai turpmāk izpalīdzētu mūsu trūcīgajiem tautiešiem Latvijā, tad varat nodot ziedojumu svētku vakara dievkalpojumā vai lūdzu:

1. rakstiet čekus (angliski!) uz : “**St. Andrew’s Ev. Luth. Latvian Congregation**” ar memo “**Palīdzība Latvijai**”, nosūtiet uz **200 Balmoral Ave. Toronto, ON, M4V 1J6, Canada.**

Vai, 2. izmantojiet e-transfer: uz [admin@standrewslatvian.org](mailto:admin@standrewslatvian.org) ar norādi “**PL**”, vietā kur var ierakstīt “**message**”.



Protams visi ziedojumi saņems ienākumu nodokļu atlaides kvīti no draudzes.

Vēlreiz, no visas sirds, Palīdzība Latvijai komiteja izsaka lielu paldies visiem mūsu ziedotājiem un labvēļiem! Turpināsim paturēt prātā un arvien atbalstīt mūsu trūcīgos Latvijas draugus!

**Andris Rubenis**  
**(“Palīdzība Latvijai” komitejas priekšsēdis)**



8



**DURBES draudzes un GROBIŅAS draudzes vasaras nometne Latvijā - Griezē, kopā ar mācītāju Ati Freipiču**

**DURBES and GROBIŅAS congregations' summer camp in Latvia - led by Pastor Atis Freipics.**



## FOTOGRĀFIJAS / PHOTOS:

1. *Otrā pasaules kara laikā sabombardētā Griezes baznīca, kas lēnam tiek atjaunota.*
2. *Nometnes noslēgums. Visi noguruši, bet priecīgi!*
3. *Radošās nodarbības kopā ar mācītājkundzi Ingu Freipiču (vidū), mākslinieci Kristīnu Liepu (1. rindā labā pusē) un citas foršas mammas un omītes.*
4. *Pusdienlaiks (vecāki piedalās gan kā pavāri, gan kā vadītāji, gan kā palīgi kur vajag.)*

\* \* \* \* \*

1. *Griezes Church that was bombed during WWII and is being restores.*
2. *Camp closing - all are tired but happy!*
3. *Creative activities together with artist Kristine Liepa and other helpers.*
4. *Lunch time (parents participate as cooking staff, leaders and helpers where needed.)*

### **NEWS FROM THE AID TO LATVIJA COMMITTEE (“PALĪDZĪBA LATVIJAI” KOMITEJA) DEC. 2023**

The Aid to Latvia Committee was established in 1988, during the tumultuous period when the Soviet Union was disintegrating and many of its oppressed people were renewing their aspirations to regain their freedom and independence. As the window to the Free World gradually opened, we were made aware of the desperate plight of many Latvians, especially those outside the larger centres and in the countryside.

The Latvian Lutheran Church in America oversight body, LELBA, noted the evolving situation, and urged Latvian congregations worldwide to “adopt” and establish contacts with “Sister Congregations” in the poorer areas in Latvia. This would be on a more personal level than just sending anonymous aid to anonymous people.

That was the background situation that moved the St. Andrew’s congregation to establish the Aid to Latvia Committee.

Our mandate is to send food/provisions directly to the people of needy congregations or grass roots organizations rather than to make blanket monetary donations to large organizations. Over the years, we have established ongoing relationships with several Latvian Churches and local groups. We are continuing to look for needy congregations and groups which are desperate for support.

Currently, we have **three “Sister Congregations”** – Daudzevas Church, Durbes Church, and Zemītes Church. In the past, we have been

sending **Christmas gift baskets** for their needy pensioners and parishioners as well as multi-child families. We have also sponsored several of their young members to attend **summer camp in Grieze**, which they would otherwise never be able to afford.

Similarly, we have regularly supported a **Soup kitchen** at St. Saviour’s Anglican Church in Riga, and a small **Seniors’ Club**, also in Riga. We have recently added “**TUVU Biedrība**” to the list of groups of needy people to which we have started sending support.

In the past, we have also helped out with a women’s shelter and a youth group home in the countryside (Zvannieki), as well as with a women’s prison.

Our Committee has voted unanimously to increase the gift basket frequency to four times a year - Thanksgiving/18<sup>th</sup> of November, Christmas, Easter and Midsummer. We were also able to increase the value of each food basket by a considerable amount. We shall continue to augment our donations on an ongoing basis, in order to help our needy friends in Latvia.

Our gift baskets (which the recipients commented would last them several months!) contained the following: salmon, canned fish, salami, sugar, olive oil, smoked meat, olives, flour, honey, macaroni, cheese, coffee, corn, nuts, chicken broth, Christmas cake, oatmeal, chocolate, biscuits, sweets, marinated salads, etc. And lots of our love. We have received heartfelt appreciation from the happily surprised recipients.

The Aid to Latvia Committee is a dedicated group, continuing to work hard to garner ongoing support from the Latvian community. We depend on donations from the members of the St. Andrew's Congregation as well as the general public. We invite you to make a donation this Christmas and remind you that the entirety of the Christmas Collection is devoted to our cause. Thank-you for your support!

**Andris Rubenis**  
**Aid to Latvia Committee Chair**

---

### **Ziemassvētku roze**

*Meklētāja ceļš ir galā,  
Vakars metas, tālu iets,  
Baltā ziemā, svešā malā  
Sārti uzplaukst blāzmas zieds.*

*Vai tur Ziemassvētku roze  
Debess dārzos ziedus veļ?  
Brīnumaino krāsu kvēli  
Acis atdzerdamās dzer?.*

*Mana debešķīgā roze,  
Mātes maigo roku dēsts:  
Jaukā bērnu dienu gaisma,  
Brīnišķīgā Kristus vēsts.*

*Zinu, arī tavā sirdī  
Šonakt Kristus roze zied,  
Un tu izej ziemas laukā  
Klausīties, ko zvaigznes dzied.*

*/Kārlis Skalbe/*

### **Ziemsvētkos**

*Vizuļo istabā puzuri kārti,  
Sētās, kur puteņi sniegpārslas jauc,  
Celiņi slaucīti, atcelti vārti:  
Rakstītās kamanās Ziemsvētki brauc.  
Nomirgo kumeļiem sudraba groži,  
Zvaniņiem skanot, kamanas stāj;*

*Eglītēm iedegas svecītes spoži,  
Ziemsvētku vecītis draudzīgi māj.  
Atveras gaidītie dāvanu maisi,  
Bērniem līksmi pukstēt sāk sirds:  
Pilna ar prieku top zeme un gaisi,  
Ziemsvētku zvaigzne pār pasauli mirdz.*

*/Nikolajs Kalniņš/*

### **Ziemsvētku dziesma**

*No sīka rožu dēsta,  
Nakts tumsā, saltumā,  
Kā sena ziņa vēsta,  
Zieds plaucis maigumā.*

*No debesīm šurp nācis  
Tas saldais Dieva Jērs, –  
Ikvienu pestīt sācis,  
Kas ievainots un sērs.*

*Dzied Ziemassvētkus zvani.  
Tos egļu smarža pauž.  
Kā Betlēmē reiz gani –  
Sirds prieka vēsti jauž.*

*Nāc, skumjās domās spīdi,  
Gaišs Kristusbērna stars! –  
Ik dvēselē šo brīdi  
Dzimst mīlestības gars.*

*/Elza Ķezbere/*

### **SVEICIENS NO PADOMES**

Adventa laiku decembrī iesākām ar vairākām svinībām. 3. decembrī apsveicām Sv. Jāņa draudzi 75 gadu pastāvēšanas jubilejā. 9. decembrī apsveicām diriģenti Brigitu Alku un Sv. Jāņa draudzes Vokālo ansambli 45 gadu jubilejas koncertā, kas bija skaists ievads Ziemassvētku noskaņai. 10. decembrī apsveicām mācītāju Ilzi viņas ordinācijas 40 gadu jubilejā. Pricējamies, ka māc. Ilze turpinās izpalīdzēt mūsu draudzē kā goda mācītāja.

*Lai Ziemassvētku prieks valda katrā no mums,  
Lai sirds siltums sasilda ikvienu,  
ko satiekat savā ceļā,  
Lai acis saskata gaišumu, kas paveņas,  
dāvājot tikai labu,,  
Lai Jaungada brīnums vispirms notiek mūsos.  
/Imants Ziedonis/*

*Gaišus Ziemassvētkus un Dieva svētību  
Jaunajā gadā novēl Sv. Andreja  
draudzes padome!*

*\* \* \* \* \**

*Merry Christmas and Happy New Year  
Greetings from the St. Andrew's Church  
Council!*





Atzīmējot māc. Ilzes ordinācijas 40 gadu jubileju 10. decembrī 2. adventā, māc. Dāgs nolasa ELCIC sinodes paziņojumu, ka māc. Ilze apstiprināta kā Sv. Andreja draudzes goda mācītāja. Pa kreisi: Māc. Ilzi ordinācijas 40 gadu jubilejas svinībās apsveic draudzes priekšniece Līga Miklaševica un Sv. Jāņa draudzes māc. Ģirts Grietiņš.  
(Foto: Vilis Miklaševics)

On Sunday, December 10th, 2nd Advent, during worship and afterwards at fellowship, we celebrated Pastor Ilze Kuplens-Ewart's 40th ordination anniversary! The Ladies' Aux. provided the festive spread with a "kliņģeris" baked by Inta Briedis and a Black Forest cake baked by Līga Miklasevics, Council Chair.

*(Māc. Ilze with Līga Miklaševics and Pastor Ģirts Grietiņš, tables with desserts - photos courtesy of Vilis Miklaševics - thank you!)*



## DĀMU KOMITEJAS SVEICIENS

Dāmu komiteja ir rosīgi darbojusies vasaras un rudens posmā, gādājot par kafijas galdu pēc dievkalpojumiem pilsētā un Sidrabēnē. Jāņos un Sid 70 jubilejā septembrī dāmu komiteja saimniekoja “Zirgs un Muca” kafejnīcā, gatavojot gardas maltītes un uzkodas. Oktobrī sarīkoti rudens svētki pilsētā ar pusdienām un loteriju. Novembrī notikušas 3 piparkūku cepšanas talkas un pārdotas piparkūkas un piparkūku mīkla.

Decembrī dāmu komiteja pārdeva dažādus gardumus arī Sv. Jāņa draudzes ziemsvētku tirdziņā, rūpējās par cienastu māc. Ilzes ordinācijas 40 gadu atceres svinībās un 3. adventa svētdienā Sidrabēnē pēc kopīgā dievkalpojuma ar Hamiltonas Kristus draudzi piedāvāja siltas pusdienas un gādāja par jauku sadraudzību ziemsvētku noskaņā ar Klaritas ansambļa priekšnesumiem un ziemsvētku loteriju. No šīs svētdienas devīgajiem ziedojumiem dāmu komiteja varēs nodot \$500 *Burlington Food Bank* vajadzībām. Ziemsvētkos ziedots arī citām vietējām labdarības organizācijām – *Toronto Star Santa Claus Fund*, *Scott Mission*, *Churches on-the-Hill Food Bank*, *Daily Bread Food Bank*, *Make-a-Wish Canada* un *Kristus Dārzs*.

Dāmu komiteja aicina visus uz sadraudzību **vecgada vakarā** pie glāzes šampanieša un janvārī uz pankūku brokastīm! Sirsnīgs paldies draudzes locekļiem par atbalstu un ziedojumiem!

*Lai katrā logā zvaigzne zied  
Un gaisma tumsu šķeļ,  
Jo Kristus bērns tev labu vėl,  
Miers tavā dvēselē.*

***Dāmu komiteja novēl visiem gaišus Ziemassvētkus un laimīgu Jauno gadu!***

---

### KALENDĀRS DEC 2023

---

24. DECEMBRĪ 4. ADVENTS - **ZIEMASSVĒTKU VAKARS:**  
16:00 (*Sv. Andreja*) + + + 18:00 (*Sv. Jāņa*)

25. DECEMBRĪ DIEVKALPOJUMS 11:00 (*Sv. Jāņa*)

31. DECEMBRĪ 17:00 VECGADA VAKARA DIEVKALPOJUMS (*Sv. Andreja*)  
*Pēc dievkalpojuma sadraudzība ar glāzi šampanieša.*

---

### CALENDAR DEC 2023

---

DECEMBER 24, 4th ADVENT - **CHRISTMAS EVE:**  
4:00 (*St. Andrew's*) + + + 6:00 (*St. John's*)

DECEMBER 25, WORSHIP 11:00 (*St. John's*)

DECEMBER 31, 5:00 pm NYE WORSHIP (*St. Andrew's*)  
*Followed by fellowship with a NYE toast!*